



**syngenta**

# Política y Estándares HSE Syngenta

# Índice

1. Descripción .....	3
2. Responsabilidades de HSE .....	3
3. Política de HSE de Syngenta .....	4
4. Estándares de HSE de Syngenta.....	4
<b>Planificar</b>	
Estandar 1. Política.....	5
Estandar 2. Objetivos .....	6
Estandar 3. Proveer recursos .....	6
<b>Hacer</b>	
Estandar 4. Entender los riesgos .....	7
Estandar 5. Implementar y mantener controles .....	7
Estandar 6. Entrenamiento y competencia.....	8
<b>Controlar</b>	
Estandar 7. Auditoría .....	8
Estandar 8. Registros y evaluación del desempeño .....	9
Estandar 9. Cumplimiento y aseguramiento.....	9
<b>Actuar</b>	
Estandar 10. Comunicación y consulta .....	10
Estandar 11. Planes de mejora .....	10
Estandar 12. Liderazgo.....	11

## 1. Descripción

El propósito, los objetivos, valores, y el Código de conducta de Syngenta presentan una declaración de nuestro compromiso con la Salud, la Seguridad y el Medioambiente (HSE, Health, Safety and Environment).

Como una empresa líder global, comprometida con la agricultura sostenible, tenemos la responsabilidad de proteger el medio ambiente, y asegurar la salud y la seguridad de nuestros empleados, clientes y las comunidades en las que operamos.

Nuestro desempeño de HSE, también, cumple un papel fundamental en el desarrollo y la protección de nuestra reputación frente a todas nuestras partes interesadas. En este documento, se encuentra nuestra Política de HSE y se definen los estándares de HSE esperados en todo Syngenta, describiendo que se necesita para lograr su cumplimiento.

Después de leer la Política y los Estándares de HSE, entenderá qué debe esperar de Syngenta y qué espera Syngenta para cumplir las metas de HSE establecidas.

La Política y los Estándares de HSE son los pilares para la gestión eficaz de HSE en Syngenta. Más información detallada se puede encontrar en los Códigos de Práctica y Requerimientos de HSE.

## 2. Responsabilidades de HSE

<b>Equipo Ejecutivo de Syngenta (SET)</b>	<b>El Equipo Ejecutivo de Syngenta (SET, Syngenta Executive Team) tiene la responsabilidad de garantizar el desempeño de HSE en toda la compañía.</b>
<b>Compañías del Grupo Syngenta</b>	El liderazgo de cada Compañía del Grupo Syngenta es responsable de establecer, implementar y monitorear la Política de HSE para la Compañía del Grupo Syngenta consistente con las leyes locales y los Estándares de HSE.
<b>Gerencia</b>	La gerencia de Syngenta es responsable de implementar la Política y los Estándares de HSE.
<b>Empleados</b>	Todos los empleados deben tener responsabilidad personal y cooperar en la prevención de lesiones, a sí mismos o a otros, y al medio ambiente.
<b>Función de HSE</b>	La función de HSE es responsable de asesorar en cómo se debe cumplir la Política y los estándares de HSE de Syngenta, presentar frecuentemente reportes de desempeño al SET, y del desarrollo y la dirección de los profesionales expertos en HSE.

### 3. Política de HSE de Syngenta

Asegurar la gestión responsable de todas sus actividades desde la invención de productos hasta su uso y más allá, es la política de Syngenta. La excelencia en el desempeño de HSE es esencial para esta política, por tanto, Syngenta:

- será un miembro corporativo responsable de la sociedad comprometido con la mejora continua de HSE;
- proveerá un entorno laboral seguro y saludable a todos los empleados;
- minimizará el impacto ambiental y optimizará el uso de los recursos naturales;
- cumplirá o excederá las regulaciones, los requisitos legales y los acuerdos internacionales;
- asegurará que las consideraciones de HSE estén incorporadas en todas las actividades;
- desarrollará una cultura en la cual se fomente que los empleados asuman la responsabilidad personal por HSE;
- comunicará abiertamente el desempeño de HSE y entre en un diálogo con las partes interesadas;
- tendrá como objetivo eliminar todos los incidentes y lesiones.

Esta política ha sido adoptada por el Equipo Ejecutivo de Syngenta, y aplica a todos los empleados y actividades. El cumplimiento de esta política es mandatorio.

En [mySyngenta](#), puede encontrar información y documentación complementaria sobre los Estándares, Códigos de Práctica y Soluciones de HSE.

### 4. Estándares de HSE Syngenta

Estos Estándares de HSE respaldan la Política de HSE y son aplicables en todo Syngenta. En ellos, se describen los pasos claves que todos los gerentes deben tomar para asegurar la implementación de la Política de HSE.

	Número y nombre del Estándar
<b>Planear</b>	1. Política 2. Objetivos 3. Proveer recursos
<b>Hacer</b>	4. Entender los riesgos 5. Implementar y mantener controles 6. Entrenamiento y competencia
<b>Verificar</b>	7. Auditoría 8. Registros y evaluación del desempeño 9. Cumplimiento y aseguramiento
<b>Actuar</b>	10. Comunicación y consulta 11. Planes de mejora 12. Liderazgo

# Planear

## Estándar 1. Política

Una política de HSE es requerida para exponer las intenciones generales y la dirección de la gestión de HSE en la organización

**Una política de HSE alineada con la política de HSE global y adecuada para la operación debe ser desarrollada y debe:**

- **incluir un compromiso para cumplir o exceder las leyes aplicables;**
- **incluir el compromiso con la prevención de enfermedades y lesiones, y protección al medio ambiente;**
- **sea adecuada para la naturaleza y la escala de la operación;**
- **esté documentada, implementada y revisada periódicamente;**
- **sea comunicada a todas las personas que trabajan en la organización.**

**Nota:** la adopción de la política global de HSE con las adiciones pertinentes a la ubicación, es permitido.

**La política de HSE debe ser adoptada por el equipo gerencial local y ser aplicable a todos los empleados y todas las actividades. El cumplimiento de esta política es mandatorio.**

### **Roles y responsabilidades:**

- **El SET** es responsable de definir la Política de HSE global y tiene la responsabilidad general de asegurar el desempeño, en toda la compañía, de HSE
- La **gerencia** son responsables de la implementación de la Política y los Estándares de HSE.
- Los **empleados** deben asumir la responsabilidad personal de seguir la Política de HSE y cooperar en la prevención de lesiones, a sí mismos o a otros, y al medio ambiente
- La función de HSE es responsable de asesorar en cómo se debe cumplir la Política y los estándares de HSE de Syngenta, presentar frecuentemente reportes de desempeño al SET, y del desarrollo y la dirección de los profesionales expertos en HSE.

## Estándar 2. Objetivos

Los objetivos de HSE ayudan a que la organización se focalice en las actividades clave y continuamente mejore el desempeño de HSE para cumplir la Política de HSE.

**Los objetivos de HSE deben definirse para impulsar mejoras en el desempeño en HSE. Estos objetivos deben basarse en una evaluación de los riesgos, requisitos legales pertinentes, identificación de tendencias y deben priorizarse. El progreso hacia la entrega de los objetivos debe ser revisado regularmente hasta que los mismos sean completados.**

### Roles y responsabilidades:

- **El SET** es responsable en definir los objetivos corporativos de HSE.
- La **gerencia** deben definir los objetivos de HSE para mejorar el desempeño de HSE en su área de responsabilidad.
- **La función de HSE** asiste al SET y a la Gerencia para identificar y priorizar objetivos apropiados.

## Estándar 3. Proveer Recursos

Para implementar el Sistema de gestión en HSE, es necesario tener los recursos adecuados y la gestión eficaz.

**Deben establecerse estructuras organizacionales y recursos competentes para la implementación del sistema de gestión en HSE**

### Roles y responsabilidades:

- **El SET** es responsable de dirigir el sistema de gestión de HSE y garantizar que la estructura de gestión y los recursos adecuados estén disponibles.
- La **gerencia** deben establecer recursos con roles y responsabilidades claramente definidos en sus organizaciones y asegurarse que los mismos son manejados efectivamente.
- **La función de HSE** asiste a la gerencia en la implementación del Sistema de gestión en HSE. Los profesionales de HSE quienes proveen dirección y asistencia a la gerencia, quienes son responsables del nivel de su competencia y asesoramiento profesional.

# Hacer

## Estándar 4. Entender los riesgos

Es esencial entender los riesgos de HSE y sus consecuencias para identificar los controles necesarios con el fin de proteger a las personas y el medio ambiente.

**Se deben evaluar las actividades y procesos con regularidad para identificar peligros, comprender los riesgos potenciales relacionados con HSE e identificar los controles para tener niveles aceptables de riesgo. Cualquier nueva actividad o proceso, o cambio en una operación existente, debe ser evaluado antes de ser comenzado.**

**Roles y responsabilidades:**

- La **gerencia** deben garantizar que todos los riesgos sean identificados y entendidos
- **La función de HSE** asegura que la gestión de los riesgos significativos relacionados con HSE sean reflejados en los Requerimientos de HSE y procesos asociados.

## Estándar 5. Implementar y mantener controles

Se deben implementar y mantener controles para los riesgos relacionados con HSE y cumplir con los requisitos Syngenta y legales con el fin de proteger a las personas, el medio ambiente y el negocio.

**Deben implementarse controles para manejar los riesgos de HSE en niveles aceptables con el fin de:**

- **prevenir enfermedades, promoción de la salud y manejar cualquier cambios en el estado de salud de los empleados;**
- **prevenir incidentes y lesiones, mejorar el desempeño en Seguridad y manejar las consecuencias de los incidentes.**
- **prevenir la contaminación, promover la conservación y abordar los impactos al medio ambiente por causa de operaciones pasadas;**
- **identificar todas las emergencias, en materia de HSE, razonablemente previsibles y desarrollar planes de emergencia para enfrentarlas.**

**Los sistemas deben asegurar que los controles son rutinariamente revisados y mantenidos adecuadamente.**

**Roles y responsabilidades:**

- La **gerencia** deben asegurarse que se cumplan todos los requisitos legales de HSE y de Syngenta, relevantes a sus operaciones, y sus riesgos controlados
- **La función de HSE** define y establece los requerimientos de HSE de Syngenta.

## Estándar 6. Entrenamiento y competencia

Un entrenamiento adecuado es requerido para asegurar que todos los empleados entienden el Sistema de Gestión y requerimientos en HSE, y que son competentes para protegerse, mientras se encuentren trabajando, a sí mismos, a otros y al medio ambiente

**Se debe identificar y dar entrenamiento de manera que los empleados comprendan los peligros y los riesgos de sus lugares de trabajo y de las actividades que desarrollan y tengan la competencia de consistentemente seguir los procedimientos requeridos, tanto las operaciones rutinarias o no-rutinarias, permitiendo el cumplimiento de los requerimientos de HSE.**

### Funciones y responsabilidades:

- La **gerencia** deben asegurar que todos los empleados son entrenados y tengan las habilidades y la destreza necesarias para realizar sus funciones.
- **La función de HSE** ofrece material de entrenamiento sobre el Sistema de gestión de HSE y fomenta el desarrollo de las competencias de los profesionales de HSE.

# Verificar

## Estándar 7. Auditoría

La auditoría de HSE permite verificar el cumplimiento con el Sistema de gestión en HSE e identificar las mejoras requeridas.

**Las auditorías deben realizarse en intervalos definidos con el fin de verificar el cumplimiento con el Sistema de gestión de HSE. Los resultados de auditoría se comunican al Liderazgo de Syngenta.**

### Funciones y responsabilidades:

- **El SET** es responsable de la existencia de un programa de auditoría de gestión en HSE
- La **gerencia** deben garantizar la participación plena en todo programa de auditoría y que los hallazgos tienen un adecuado seguimiento, así como el cierre del plan de mejora. Dentro de su área de responsabilidad, los la gerencia deben identificar y comunicar las tendencias que surjan del programa de auditoría.
- **La función de HSE** es responsable de desarrollar y llevar a cabo el programa de Auditoría de gestión de HSE y de revisar los resultados para identificar y comunicar las tendencias globales.

## Estándar 8. Registros y evaluación del desempeño

Los datos del desempeño en HSE son necesarios para monitorear tendencias, identificar problemas y acciones de mejora. Es esencial la investigación y el registro de los incidentes, además de aprender de ellos con el fin de reducir su recurrencia e impacto.

**Todas las operaciones de Syngenta deben proporcionar datos del desempeño en HSE. Se deben implementar sistemas para el registro, investigación y aprendizaje de incidentes de HSE. Todos los incidentes serios deben ser reportados de manera inmediata.**

### Funciones y responsabilidades:

- **El SET** es responsable de la estructura de gestión para revisar el desempeño de HSE
- La **gerencia** debe revisar los datos de desempeño en HSE para identificar tendencias y problemas emergentes. Debe garantizar que se reporten y se investiguen los incidentes, se tomen las medidas correctivas y se den los aprendizajes pertinentes.
- La **función de HSE** gestiona el sistema de informes del desempeño de HSE de Syngenta y provee datos de desempeño revisados a la gerencia.

## Estándar 9. Cumplimiento y aseguramiento

Syngenta está comprometida a cumplir con el Sistema de gestión de HSE y alcanzar o exceder los requisitos legales. El garantizar el cumplimiento interno o externo es responsabilidad de todos.

**Anualmente las operaciones deben tener un proceso para asegurar el cumplimiento con los requerimientos legales y con el sistema de gestión en HSE**

### Funciones y responsabilidades:

- **El SET** es responsable del proceso de aseguramiento
- La **gerencia** es responsable de proporcionar el aseguramiento
- La **función de HSE** es responsable de asistir al SET y a la gerencia en el proceso de aseguramiento.

# Actuar

## Estándar 10. Comunicación y consulta

Compartir información es esencial para asegurar que todos los empleados entienden su contribución para el cumplimiento de la política de HSE y el sistema de gestión. La participación de las partes interesadas es fundamental para permitir que Syngenta opere de manera efectiva, legal y responsablemente dentro de las comunidades en las que operamos.

**Se deben establecer sistemas para permitir una comunicación eficaz con los empleados y otras partes interesadas.**

### Funciones y responsabilidades:

- **El SET** es responsable de comunicar el desempeño de HSE dentro de Syngenta y en partes interesadas externas.
- La **gerencia** debe comunicar el desempeño de HSE dentro y fuera de Syngenta, de acuerdo con los requisitos legales de Syngenta.
- **La función de HSE** asiste a la gerencia y al SET al brindar información sobre el desempeño en HSE y las buenas prácticas asociadas.

## Estándar 11. Planes de mejoras

Para cumplir con la Política de HSE y mejorar continuamente el desempeño en HSE, es esencial que se identifiquen las brechas y se lleven a cabo acciones para cerrarlas.

**Las acciones de mejora deben desarrollarse en función de la revisión del desempeño de HSE, el cumplimiento del Sistema de Gestión de HSE y los Requisitos Legales. Se deben revisar los planes de mejora asociados con regularidad y tomar las acciones necesarias cuando los planes no estén cerrados a tiempo.**

### Funciones y responsabilidades:

- La **gerencia** debe desarrollar y gestionar medidas para el mejoramiento del desempeño de HSE en su área de responsabilidad y tomar las acciones necesarias cuando los planes no estén cerrados a tiempo
- **La función de HSE** asiste a la gerencia en la identificación de acciones necesarias para implementar el Sistema de gestión de HSE y mejorar el desempeño en HSE.

## Estándar 12. Liderazgo

Con el fin de impulsar el desempeño de HSE y los comportamientos necesarios para cumplir la política de HSE, es esencial que los líderes activamente fomenten la cultura adecuada.

**El Liderazgo debe demostrar compromiso al crear la cultura necesaria para implementar el Sistema de gestión de HSE. La gerencia es responsable del desempeño en HSE y de tomar las acciones necesarias cuando existan problemas en el desempeño de HSE. Es un indicador clave del desempeño de la gerencia. Se deben tomar medidas decisivas y adecuadas cuando los estándares operativos no se cumplan. Los asuntos relacionados con HSE deben considerarse en todas las decisiones relevantes de negocio**

### Funciones y responsabilidades:

- **El SET** debe demostrar el compromiso pleno para cumplir la Política y los estándares de HSE.
- **La gerencia** debe crear la cultura adecuada al demostrar liderazgo personal y actuar como ejemplo. Es su responsabilidad proveer un fuerte direccionamiento hacia el mejoramiento continuo en el desempeño de HSE de sus organizaciones
- **La función de HSE** refuerza que es necesario para mantener y desarrollar la cultura de HSE de Syngenta.

Hoja de resumen	
<b>Título</b>	Política y Estándares de Salud, seguridad y medioambiente (HSE) de Syngenta
<b>Versión n.º</b>	V3.0
<b>Fecha de vigencia de la versión actual</b>	28.05.2018
<b>Fecha de vigencia de la versión original</b>	01.12.2016
<b>Aprobado por</b>	Equipo Ejecutivo de Syngenta
<b>Publicado por</b>	Director de Operaciones Globales de HSE
<b>Propietario</b>	Director Global de Salud, Seguridad y Medioambiente



Syngenta Crop Protection AG  
Global Health, Safety and Environment  
Schwarzwaldallee 215  
P.O. Box  
CH-4002 Basilea  
Suiza